



【白话插图】 ◎孙武=著 ◎李泽非=整理
最／佳／入／门／读／本

孙子兵法

三十六计

書畫
作品



EA6112

北方联合出版传媒（集团）股份有限公司
万卷出版公司

◎孙武 2009

图书在版编目(CIP)数据

孙子兵法·三十六计/(春秋)孙武著; 李择非整理.

沈阳: 万卷出版公司, 2009. 9

(智品阁)

ISBN 978-7-5470-0201-8

I. 孙… II. ①孙… ②李… III. 兵法—中国—古代
IV. E892. 2

中国版本图书馆CIP数据核字(2009)第149353号



项目创意/设计制作/ 智品阁

孙子兵法·三十六计

(春秋)孙武/著 李择非/整理

主编/傅璇琮 李克

责任编辑/丁建新

出版者/北方联合出版传媒(集团)股份有限公司

万卷出版公司

联系电话/024-23284090

电子信箱/vpc_tougao@163.com

经销/各地新华书店发行

印刷/三河文通印刷包装有限公司

版次/2009年9月第1版

2009年9月第1次印刷

开本/170mm×240mm 1/16 27印张

字数/430千字

书号/ISBN 978-7-5470-0201-8

定价/28.80元

| 总序 |

傅璇琮

“智品阁”书系，是计划将我国具有悠久历史而又绚烂多彩的传统文化精品系统地介绍给广大读者，特别是青少年群众，通过注释、今译、赏析和点评等，努力克服语言和文化知识方面的一些困难，让现代读者能直接接触古典文明精华，特别可使青少年在开始步入社会阶段就对我们伟大祖国的光辉文明有清晰的了解和深切的感悟。

我们现在对待传统文化，也就是所谓国学，除了专题研究外，确应做大量的普及工作。我们应当力求用通俗而优雅、生动且准确的文笔，向广大群众、广大青少年介绍我国丰富的文化遗产，介绍我国数千年的历史长河中涌现出来的众多优秀思想家、文学家、艺术家、史学家、科学和技术家，介绍我们古代著作精品，使当代读者更明确得识我们中华民族的文化瑰宝是可与世界各国的文化相媲美的，这就能进一步开阔眼界，增长见识，提高文化素养和审美趣味。这对于培育广大民众爱国主义思想，加强对祖国和民族的爱，提高道德情操，丰富精神文化生活，都会起很大的作用。

“智品阁”书系的一大特色，是选辑的范围极为广阔，确能体现中华传统文化的丰富内容与多彩风格。除著名的经典著作《论语》、《孟子》、《道德经（老子）》、《庄子》等以外，有好几种史书，如《春秋左传》、《战国策》、《三国志》、《二十四史精华》，概括了多种史体。另还有地理名著《山海经》，军事杰作《孙子兵法》，佛教名经《大藏经》。文学体裁，涵括诗、文、词、阙及文言小说（《聊斋志异》）。又如《唐宋八大家》，其初编者为明代著名选家茅坤（号鹿门），《明史》本传称“其书盛行海内，乡里小生无不知茅鹿门者”，即此书刊行后，乡村儿童也都争读。现在又从此书精选，确可提供古代散文创作的历史标本。堪可注意的是，这套书

还有好几种不大为人所知而实为“雍容大雅”之作的笔记，如明冯梦龙《智囊》，《四库全书》仅列于存目，且评其“佻薄殊甚”，实则此书广辑“古人智术计谋之事，分为十部”，启人思路。

我还想再提两部极有特色的书，以供读者参阅。一为《黄帝内经》，这应是现存我国医学文献中最古的一部医书，比较全面地总结了春秋战国时期及其以前的医学成就。书中将“天人相应”的整体观念，结合阴阳五行的思想方法，指导临床实践，应是传统医学的思想源泉，学习中医的必读之书。另一是明人宋应星的《天工开物》。此书虽原仅三卷，十八篇，但广述农业、纺织、制糖、造车等工艺技术，应当说是我国古代至明代时已达到的科技工艺智慧和创见。可惜此书在清代前期修《四库全书》时失收，少为人知。“智品阁”书系能收此二书，确可提供当今编印传统文化选本的范例。

“智品阁”书系的特点，除上述作品编选外，还有是对所选作品作精确的注释，贴切的评点，且以白话通译全书。这使我想起二十世纪八十年代的一件很有意义的事。那是1981年7月，中共中央领导陈云同志的秘书王玉清同志到中华书局来传达陈云同志关于古籍整理工作的谈话记录，其中说：“古籍整理还不光是解决标点、注解，这还不行。要做到后人都能看懂，要译成现代语气。”稍后不久，1981年9月17日，中共中央书记处就随即发了《中共中央关于整理我国古籍的指示》，其中第二点就说：“整理古籍，为了让更多的人看得懂，仅作标点、注释、校勘、训诂还不够，要有今译，争取做到能读报纸的人多数都能看得懂。有了今译，年轻人看得懂，觉得有意思，才会有兴趣去阅读。”我觉得我们这套书能作通译全书，确是很好地贯彻了中央指示的精神，是古籍整理研究的一大新境。

还应提出的是，这套书的诗词选本，作品今译不仅是一句对

一句的现代汉语翻译，而是译与解相结合，既译义，又解情。古书今译，涉及文字学、版本学、校勘学、训诂学等，这些都属于益智，而诗词的翻译，还有移情的一面。诗词今译，其所表达的不仅仅是思想，更重要的还有不同的时代环境、地理环境、生活环境、文化环境形成的艺术心态和审美感受。这应当是诗词今译的特殊性，也是本书作传统典籍普及化的创新之例。

现在这套书还配有大量的古代原版绘画、版画，以图画解读文史典籍，更进一步把遥远的文化与现代人的距离拉近，引领今天的读者走进一个源远流长、光辉灿烂的文化天地，让大家感受到国学经典中的力量与理趣。清光绪十六年（1890年）上海石印本《绘图镜花园》序中有云：“披其图而如见其人，岂非千古快事乎！”现通览“智品阁”全书，确使人有“图文并茂，珠联璧合，丹青妙手，别开生面”之感。

“智品阁”这次选辑的30种，近期将陆续印出问世，范围广，种类多，读者阅读时当既有满意感，又有难度感，或有“读后不知所适”之感。但我想，鉴于中华文化之丰富多彩，“智品阁”以后还可继续编书。以文体而论，日记体可考虑，且古人名家所作之日记，往往与游记相结合，如南宋时陆游《入蜀记》、范成大《吴船录》，都以日记体的文笔记述其三峡之游，登庐山之胜；明代《徐霞客游记》，更逐日记远程山川之游。又如诗话，又是古代诗文评代表文体，如欧阳修《六一新话》既评比、考析诗作，又多引述“风暖鸟声碎，日高花影重”等名句，司马光《续诗话》也引如“疏影横斜水清浅，暗香浮动月黄昏”等佳作，且“品第诸诗，乃极精密”（《四库全书总目提要》）。又如这次编有《曾国藩家书》，确也为新貌，实则中国古代书信之作甚多，不限于家书。近几年我主编一套《中国古代散文精选注译》，八册（将于清华大学出版社出版），就约一位学者专门编选一本《书信卷》。盛唐有诗云：“潮平两岸阔，风正一帆悬”。值此套出版之际，谨再抒寄望。

谋略圆融 奇正兼用

我国有着悠久的历史，但也战乱频仍，人民经常遭受战争之苦。有战争，必然有谋略，也必然会诞生兵法，我国著名的兵法可谓非常之多，让人望而兴叹。然而古今中外，许多政治家、军事家、商人推崇备至的恐怕非《孙子兵法》莫属。西方国家花了2500年时间，经历了无数战争，才认识到《孙子兵法》的伟大。而同样，另一部广受人们喜爱的《三十六计》更使无数政治家、军事家成名于天下，因为谋国、治军、经商无一不需要谋略、计策。

“治国以正，治军以奇”，兵家奇谋，实际是利用人性弱点攻击敌人的手段。而政治谋略的运用，更是建立在对人性的透彻理解上。在生命的长流中，我们无时无刻不在利用这种兵书策略。“知己知彼，百战不殆。”只有了解对方，了解自己，才会百战百胜。所以，懂得用兵的人，懂得制胜法门的人，一定会做到“知己知彼”，这样才能获得最终胜利的筹码。因此，文韬武略，不仅在战争年代，在和平年代也是我们可以灵活应用的智慧。治国、企业管理、为人处世同样如此，虽然事情不尽相同，但事情中所蕴涵的道理、智慧则是相通的。这也是这些经典的价值所在。

时至今日，《孙子兵法》和《三十六计》的社会影响已经远远超出军事、政治学领域，受到各国经济学家、企业家的青睐，更是成为商界必备实战手册。西点军校将《孙子兵法》列为教学参考书，让学生钻研其中的用兵之计；松下电器总

裁把孙子兵法当做企业文化，用其思想管理每一名员工。《孙子兵法》与《三十六计》这两部中国文化的瑰宝，以其博大精深的辩证哲理、启迪



心灵的斗争智慧征服了世界各个领域，产生了巨大而深远的影响。

研读这些经典，我们可以领悟那种谋略、睿智，古为今用，并拓展于政治、外交、经济、经营、为人处世的各个方面，以提高自己运筹帷幄的能力，从而大则建功立业，小则防患于未然，保全自己。而《孙子兵法》和《三十六计》，引起我们思考的不仅仅是明确人生目标，还有正确面对挫折，战胜自己。

然而，后人深感遗憾的是如此有价值的兵书，却因为成书时代已经距离我们太遥远，很多人虽然对其敬仰却因为那些古老而陌生的文字对它望而却步，以致与这本智慧结晶失之交臂，错失了很多极有裨益的精髓。为了能让读者真正体会到阅读兵书智谋的乐趣，编者经过对各种版本的《孙子兵法》和《三十六计》的细心研究，精心设计选择，在原文中间加入三国时著名的政治家、军事家曹操为其作的系统的注解。这一方式为后人研究、运用《孙子兵法》和《三十六计》打开了便捷之门。

本书在设计上为了丰富读者的感官，还充分丰富了释例的层面。“军争之难者，以迂为直，以患为利。”历史上很多著名军事家正是运用了这一思想，转死为生，转患为利。曹操官渡之战大败袁绍；西施、貂蝉的美人计；周瑜反间计杀蔡瑁、张允；李世民以逸待劳发动玄武门兵变……这些都是对《孙子兵法》和《三十六计》中计策的灵活运用。释例内容在本书的每一篇、每一计后面都有所增添，以例释文，给读者提供了直观地分析其中的兵法思想的资料。尤其是《三十六计》中的每一计，编者都为其添加了计名由来，在一定程度上扩展了读者的知识界面，释例结合，深入浅出，精彩实用，帮助读者充分理解兵法中深刻的奥秘，这是编者的着笔所在，也是本书的最大特色。

此外，由于这些兵书存在的时间长久，许多字的读法已经发生很大变化，编



《历代帝王图》(局部)

《历代帝王图》中国唐代画家阎立本人物画代表作。又称《古帝王图》。此图绢本，设色，纵 51.3 厘米，横 531 厘米。现藏于美国波士顿美术馆。全卷共画有自汉至隋十三位帝王的画像：汉光武帝刘秀、魏文帝曹丕、吴主孙权、蜀主刘备、晋武帝司马炎、隋文帝杨坚、隋炀帝杨广等，加上侍人共四十六人。这些人物在我国古代军事史上都有着一定的影响。

者考虑到读者在阅读中会遇到困难，将生僻字词、古今异读字词的正确读音加以标示。例如“破马罢车”中的“罢”就应该读“pí”，在这里通“疲”，意思是疲乏劳累。这样的标注不仅免去读者查阅之苦，也能加深读者阅读过程中的影响，帮助读者获得更多的思考空间。

为了丰富兵书内容，全书随文配有二百余幅精美图片，其中包括精美的古书画、古版画。图文相互配合，并配有图说，以图释文，使读者阅读婉转流畅，自由舒适。由于本书阅读性强，编者在每章后面都精心概括出心得总结，将兵书战术与现实生活结合，给出我们在现代生活、经营管理等方面的建议。

最后，为了增强本书的实用性，编者还增加了《六韬》、《诸葛亮兵法》的部分内容，以扩大读者的阅读范围，从而丰富了这本兵书的内容，希望更多的人能够喜欢，也希望更多的人能关注我们国家悠久的军事、战争艺术，为我们国家的长治久安尽一份力。

智慧、谋略如水，无所不入，我们要运用这种智慧于有意义的事业中去，从而做到“仰不愧于天，俯不怍于人”！让我们以此书为契机，扣开历史门扉，去尽情享受兵书蕴涵的魅力！

中国古代的军事家

春秋战国（前770~221年）

孙武（前535~?）
字长卿，后人尊称其为孙子、孙武子。我国古代著名的军事家，著有《孙子兵法》，此书堪称中华优秀传统文化的瑰宝。

李世民（599~649）
唐朝第二位皇帝，政治家、军事家。中国史上最出名的政治家与明君之一，开创了历史上的“贞观之治”。

岳飞（1103~1142）
字鹏举，谥武穆，后改谥忠武。宋朝著名军事家、抗金名将，身经百战，屡建奇功。

秦汉三国
(前221~280年)

(前221~280年)

唐宋(618—1279年)

明清(1368~1911年)



韩信（? ~前196）
西汉开国功臣，中国历史上伟大的军事家、战略家、统帅和军事理论家，中国军事思想“谋战”派代表人物，被后人奉为兵仙。



曹操（155~220）
字孟德，东汉末年杰出的政治家、军事家、文学家。为《孙子兵法》作批注，颇具军事韬略，为曹魏的立国奠定了基础。



朱元璋（1328~1398）
明朝开国皇帝，著名的军事家，也是继汉高祖刘邦以来第二位平民出身并且统一全国的君主。



努尔哈赤（1559~1626）
八旗兵创建者和统帅，著名军事家、政治家，创造了以弱胜强、以少克众的著名战例。其军事思想对后来兵家有较大影响。

怎样阅读本书

原文：

将偏僻字选出单独注音标。将古今读音相异的字单独标注注音标。

白话：

用现代文字解释，帮助读者理解兵书含义。

计名由来：

深入探究兵书历史，扩宽读者知识面。

行军篇第九

孙子曰：凡处军^①而相^②，绝山依谷^③。[曹操曰：近水草，便利也。]

视^④高^⑤。

[曹操曰：生者，^⑥无迎高也。]

此处之军^⑦，必^⑧降^⑨水^⑩。[曹操曰：引致^⑪。]水^⑫绝^⑬水^⑭高^⑮，勿^⑯迎^⑰之于内^⑱，今半^⑲涉^⑳而^㉑上^㉒。[曹操曰：无迎^㉓。]战^㉔降^㉕无^㉖水^㉗，勿^㉘迎^㉙之于内^㉚，令半^㉛涉^㉜而^㉝上^㉞。[曹操曰：无迎^㉟。]故^㉟可^㉟放^㉟，放^㉟可^㉟避^㉟。欲^㉟战^㉟者，无^㉟于^㉟水^㉟而^㉟迎^㉟之^㉟。[曹操曰：半^㉟涉^㉟，^㉟避^㉟。]生^㉟高^㉟，^㉟高^㉟生^㉟。[曹操曰：^㉟生^㉟高^㉟，^㉟高^㉟生^㉟。]

欲^㉟逃^㉟者，^㉟无^㉟于^㉟水^㉟而^㉟逃^㉟之^㉟。[曹操曰：^㉟逃^㉟于^㉟水^㉟而^㉟逃^㉟之^㉟也。]

半^㉟陆^㉟处^㉟而^㉟右^㉟高^㉟，^㉟右^㉟高^㉟之^㉟军^㉟也。[曹操曰：^㉟半^㉟陆^㉟之^㉟利^㉟]。半^㉟死^㉟而^㉟后^㉟生^㉟也。[曹操曰：^㉟半^㉟死^㉟而^㉟后^㉟生^㉟也。]

半^㉟陆^㉟处^㉟而^㉟左^㉟高^㉟，^㉟左^㉟高^㉟之^㉟军^㉟也。[曹操曰：^㉟半^㉟陆^㉟之^㉟利^㉟]。半^㉟死^㉟而^㉟后^㉟生^㉟也。[曹操曰：^㉟半^㉟陆^㉟之^㉟利^㉟]。凡此四军^㉟也，亦称^㉟为^㉟地^㉟之^㉟军^㉟也。]

①处军：驻营，处军驻队，即部署在各种不同的地形条件下，军队行军、作战，驻扎地所处的处军对。处：处军，部署，安排。

②相：即为观察，判断敌情，察，观察。

③绝山：依傍山地。

④视：观察。

⑤高：高处。

⑥生者：活人。

⑦必：一定。

⑧降：使……投降。

⑨水：水边。

⑩半：一半。

⑪涉：涉水。

⑫水：水。

⑬绝：断。

⑭水：水。

⑮高：高处。

⑯勿：不要。

⑰迎：迎接。

⑱内：内部。

⑲半：一半。

⑳涉：涉水。

㉑而：而。

㉒上：上岸。

㉓半：一半。

㉔战：作战。

㉕降：投降。

㉖无：没有。

㉗水：水。

㉘勿：不要。

㉙迎：迎接。

㉚内：内部。

㉛半：一半。

㉜涉：涉水。

㉝而：而。

㉞上：上岸。

㉟半：一半。

内容概要

《孙子兵法》和《三十六计》是世界上最早的兵书。其思想精邃富赡，逻辑缜密严谨。它所阐述的谋略思想和哲学思想，被广泛地运用于军事、政治、经济等各领域中。在中国被奉为兵家经典，以其博大精深的战争哲理、启迪心灵的斗争智慧在中外军事思想史上产生了巨大而深远的影响，堪称中华优秀传统文化的瑰宝。它也被翻译成多种语言，在世界军事史上也具有重要的地位。

史

目
◎
录

孙子兵法·三十六计

| 孙子兵法 |

计篇第一	3
作战篇第二.....	16
谋攻篇第三.....	23
形篇第四.....	35
势篇第五.....	39
虚实篇第六	46
军争篇第七.....	58
九变篇第八	69
行军篇第九.....	74
地形篇第十.....	83
九地篇第十一.....	91
用间篇第十三.....	113

| 三十六计 |

第一计 瞒天过海.....	123
第二计 围魏救赵.....	131
第三计 借刀杀人.....	140
第四计 以逸待劳.....	145
第五计 趁火打劫.....	150
第六计 声东击西.....	154



第七计 无中生有.....	158
第八计 暗度陈仓.....	163
第九计 隔岸观火.....	171
第十计 笑里藏刀.....	175
第十一计 李代桃僵.....	177
第十二计 顺手牵羊.....	179
第十三计 打草惊蛇.....	181
第十四计 借尸还魂.....	183
第十五计 调虎离山.....	187
第十七计 抛砖引玉.....	194
第十八计 擒贼擒王.....	201
第十九计 釜底抽薪.....	206
第二十计 混水摸鱼.....	210
第二十一计 金蝉脱壳.....	213
第二十二计 关门捉贼.....	218
第二十三计 远交近攻.....	230
第二十四计 假道伐虢.....	236
第二十五计 偷梁换柱.....	243
第二十六计 指桑骂槐.....	247
第二十七计 假痴不癫.....	251
第二十八计 上屋抽梯.....	257

第二十九计 树上开花.....	261
第三十计 反客为主.....	265
第三十一计 美人计.....	268
第三十二计 空城计.....	271
第三十三计 反间计.....	273
第三十四计 苦肉计.....	279
第三十五计 连环计.....	282
第三十六计 走为上.....	284

| 六 韬 |

 文 师	289
盈 虚.....	292
国 务.....	294
大 礼.....	296
明 传.....	297
六 守.....	299
守 土.....	300
守 国.....	302
上 贤.....	303
举 贤.....	306
赏 罚.....	307



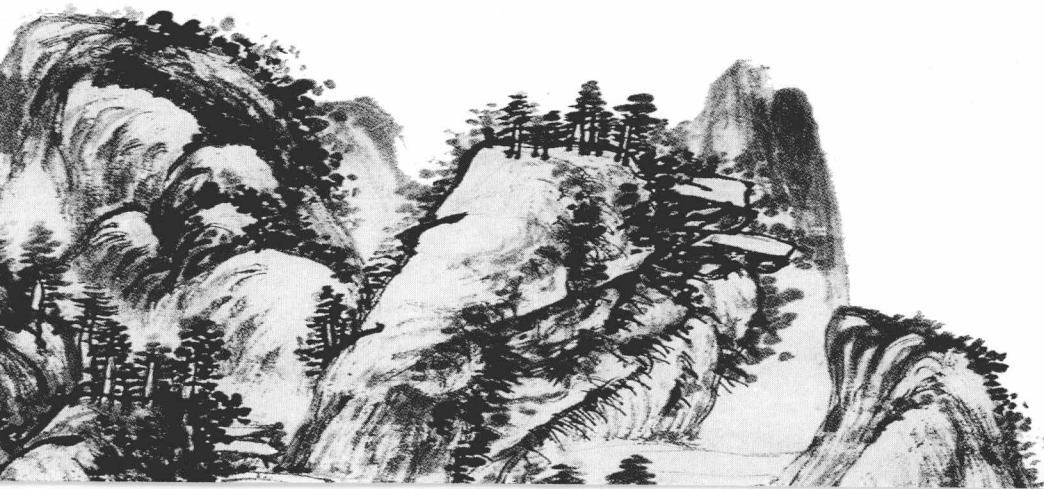
	发 启.....	309	军 略.....	357	
	文 启.....	312	临 境.....	358	
	文 伐.....	314	动 静.....	360	
	顺 启.....	317	金 鼓.....	362	
	兵 道.....	318	绝 道.....	363	
	三 疑.....	320	略 地.....	365	
	王 翼.....	322	火 战.....	367	
	论 将.....	325	垒 虚.....	368	
	选 将.....	327		林 战.....	370
	立 将.....	329	突 战.....	371	
	将 威.....	331	敌 强.....	373	
	励 军.....	332	敌 武.....	374	
	阴 符.....	333	乌云山兵.....	376	
	阴 书.....	335	乌云泽兵.....	377	
	军 势.....	336	少 众.....	379	
	奇 兵.....	338	分 险.....	380	
	五 音.....	341		分 兵.....	382
	兵 征.....	343	练 士.....	384	
	农 器.....	345	教 战.....	385	
	军 用.....	348	均 兵.....	387	
	三 陈.....	353	武车士.....	389	
	疾 战.....	354	武骑士.....	390	
	必 出.....	355	战 车.....	391	

战 骑.....	393
战 步.....	395

| 诸葛亮兵法 |

兵 权.....	399
逐 恶.....	399
知人性.....	400
将 骄.....	400
出 师.....	401
不 陈.....	402
戒 备.....	403
习 练.....	403
军 蠲.....	404
腹 心.....	405
重 刑.....	405
胜 败.....	406

假 权.....	406
察 情.....	407
三 宾.....	407
后 应.....	408
便 利.....	408
北 狄.....	409
轻 战.....	410
择 材.....	411
厉 士.....	411
自 勉.....	412
和 人.....	412
地 势.....	412
威 令.....	413
整 师.....	414
东 夷.....	414



孙子兵法

